

# かわらばん

KAWARABAN

Vol.11, No. 7

2019.10

2019.8.31現在 個人会員381名 家族会員27組70名 団体会員3組 法人会員1組 学生会員5名

\*\*\* 情報カレンダー Information Calendar \*\*\*

★は、港区国際交流協会の主催事業です。★Indicates a Minato International Association activity

かわらばんに掲載しているイベントのお問合せ・お申込みは、MIA 事務局まで電話またはメールをお願いします。

\* 1週間以内にメールの返信がない場合は、お手数ですが電話にてお問合せください。

Inquiries and reservations for events listed in this issue of Kawaraban will be accepted by phone or email to the MIA office.

\* If you do not receive a reply within a week, please contact us by phone.

Phone: [03-6440-0233](tel:03-6440-0233) Email: [office@minato-intl-assn.gr.jp](mailto:office@minato-intl-assn.gr.jp)

## ★ イラク デー

日 時: 10月19日(土) 13時00分～15時30分

場 所: 三田NNホール (港区芝4-1-23)

参加費: MIA 会員 1,000円

非会員 2,000円

※当日年会費をお支払される方は、会員扱いとなります。

定 員: 120名

駐日イラク大使館のご協力を得て行う当イベントでは、お国紹介のプレゼンテーションのほか、美味しいイラクの料理などお楽しみいただけます。



## ★ Iraq Day

Date & time: October 19 (Sat) 13:00-15:30

Place: Mita NN Hall  
(4-1-23 Shiba; Minato-ku)

Fee: ¥1,000 MIA members  
¥2,000 non-members

**\*You may join MIA on the day by paying the annual dues when you pay for the event.**

Capacity: 120 people

Presented in cooperation with the Embassy of Iraq. There will be a presentation introducing the country and samples of the country's cuisine.

## ★第26回ユース意見交換会&工場見学ツアー

若者たちが活発に意見を交換しながら親睦を深める、ユースチームの恒例イベントです。意見交換会の後には、人気の麒麟ビール工場見学ツアー(試飲付き)へ! 様々な国のユース世代と楽しく交流しましょう! (高校生～30代の方が対象です。)

日 程: 10月27日(日) 10時00分～14時00分

会 場: 生麦地区センター(横浜市鶴見区)

工場見学: 麒麟ビール横浜工場

定 員: 30名



## ★26th World Youth Discussion & Beer Brewery Tour

This year marks our 26th annual World Youth Discussion event. Exchange ideas with new friends from various countries and enjoy the discussion. After our discussion, we will join a Beer Brewery Tour! (This program is only open to ages 15-39.)

Date: October 27 (Sun) 10:00-14:00

Venue: Namamugi District Center (Tsurumi-ku, Yokohama City)

Tour: Kirin Brewery Yokohama

Capacity: 30 people

## Minato Nihongo Tomodachi no Kai

This program pairs foreigners learning Japanese with Japanese volunteers who can help them improve their Japanese communication skills. It is fully supported by the Minato City Office. This is a great opportunity to learn useful Japanese expressions through friendly exchanges. If you are looking for a Japanese-speaking partner to practice with, please join us! Reservations are required prior to attendance.

### Orientation

Date & time: October 19 (Sat) Non-Japanese 10:30 Place: MIA office

Information required for application: Name, name in katakana, nationality, mobile phone number  
Live/Work/Study in Minato City or Other



\*Basic Japanese level is a must! (People who can conduct daily conversation in Japanese are eligible to participate.)



## ★ Coffee Morning



This is a meeting where foreign newcomers and residents can ask about problems they are having in their daily lives in Japan. After discussing your problem, stay for coffee and enjoy chatting with Minato International Association members. Please come. We look forward to meeting you!

Date & time: October 26 (Sat) 10:00-12:00  
Place: MIA office

Language: English  
Participation fee: free (**non-Japanese only**)

## ★ レッツ・チャット・イン・ジャパニーズ



日本語は勉強していても、実際に話す機会のない方は意外と多いそうですね。そんな方々のために、私たち LCJ スタッフが日本語で楽しくお話する機会を提供します。  
特にトピックを決めないで楽しくおしゃべりしましょう。  
お待ちしております！

日時： 10月26日(土) 12時00分～13時30分  
場所： 三田NNホール、スペースD  
港区芝4-1-23  
参加費： 無料(予約不要)

## ★ Let's Chat in Japanese (LCJ)

It seems that many people who are studying Japanese have few opportunities to practice their Japanese conversation skills while chatting about interesting topics. We don't have a specific topic this month, but please join us and enjoy chatting.

Date & time: October 26 (Sat), 12:00–13:30  
Place: Mita NN Hall, Space D  
4-1-23 Shiba; Minato-ku  
Participation fee: free (no reservations required)

## ★ Let's Rediscover Japan (LRJ)

LRJ is a gathering for rediscovering Japan, with meetings conducted in English. Do you have enough knowledge about Japan or your country to tell someone about it? Our guest speaker in October is **Dr. Rajdeep Gautam** who will speak on "The Indus Valley connection to the Land of the Rising Sun."

Date & time: October 26 (Sat), 14:00–15:30  
Place: Mita NN Hall, Space D (4-1-23 Mita; Minato-ku)  
Participation fee: ¥500; ¥200 for students (student ID required)  
Capacity: 40 people



## ★「世界の料理教室」インドネシアのお菓子 とオリジナルティの試飲

大使館や当協会のボランティアの皆さんのご協力が始まったプロジェクト「世界の料理教室」、今回は紅茶の専門家によりインドネシア共和国の紅茶の試飲と、紅茶に合うお菓子作りを体験します。皆さんのご参加をお待ちしています！

日時： 11月8日(金) 11時00分～14時00分  
場所： リーブラ料理室、みなとパーク芝浦2階  
言語： 英語、日本語  
参加費： MIA 会員 1,500円 非会員 2,500円  
定員： 25名(先着順)

## ★Taste of the World Cooking Class (Indonesian Sweets & Single Origin Tea)

Taste an original Jawa tea (Indonesian tea) and experience making delicious Indonesian sweets to go with the tea. Please come and join us!

Date & time: November 8 (Fri) 11:00–14:00  
Place: "Libra" Cooking room; Minato Park Shibaura 2F  
Languages: English & Japanese  
Fee: ¥1,500 (MIA members)  
¥2,500 (non-members)  
Capacity: 25 people (first to sign-up)

## ★ Japan's Love Connection —The URAGA Bay Hiking Tour

秋のハイキングは浦賀駅をスタートし、ユニークな渡し船に乗って、縁結びで有名な東西の叶神社を巡ります。

日程： 11月9日(土)  
参加費： MIA 会員 1,000円  
非会員 2,000円  
定員： 40名



## ★ Japan's Love Connection— The URAGA Bay Hiking Tour

Join us for a short hike around the Uruga Bay area. We will take a "watashi-bune" (a unique type of ferry boat) and visit two Shinto Shrines called Kano Jinja .

Date: November 9 (Sat)  
Fee: ¥1,000 (MIA members)  
¥2,000 (non-members)  
Capacity: 40 people

## ★ 英語紙芝居 & 子ども英語落語

英語で紙芝居と子ども向けの落語を上演します。落語は小話を聴くだけでなく、体験の時間もあります。ご家族みなさままで遊びに来てください！

日程： 11月24日(日) 14時00分～15時30分  
場所： 麻布子ども中高生プラザ2階  
参加費： 無料(予約不要)



## ★ Kamishibai & Rakugo in English

Kamishibai (traditional picture story) and Rakugo for kids will be performed in English. Please come and enjoy both. Listen to Rakugo and try performing it!

Date & time: November 24 (Sun) 14:00–15:30  
Place: Azabu Kids-to-Teens Hall 2F  
Fee: free (no reservations required)

※上記の内容に関する詳細はチラシ又はHPをご覧ください。

\*Please see the appropriate flier or our website for further information on the above events.